



Cuprins

Primii pași	3	Altitu
Rider 330	3	Fişa d
Accessorii	4	Setare
Semnificația iconițelor	4	Smart
Pasul 1: Încărcarea computerulu	i 5	Salvar
Pasul 2: Pornirea computerului	5	Perso
Pasul 3: Setările de bază	5	Perso
Pasul 4: Căutare semnal sateliți	6	Modif
Pasul 5: Moduri de utilizare	6	Verific
Resetarea computerului	6	Verific
Descărcați Bryton Update Tool	7	Blueto
Partajarea antrenamentelor	7	Setare
Sincronizare prin smartfon	8	Supra
Antrenamentul	10	Remin
Antrenament simplu	10	Starea
Antrenament de interval	12	Reset
Antrenamente proprii	13	Senzo
Test Bryton	13	Anexă
Oprire antrenament	14	Specif
Vizualizare tracklog	14	Bateri
Date antrenament	15	Monta
Urmărire traseu	16	Monta
Planificarea unui traseu	16	Monta
Vizualizare/ștergere trasee	18	Setare
Setări	19	Mente
Lap automat	19	Câmp

Altitudine	20
Fișa de date	21
Setare atenționare	23
Smart pause	23
Salvare date	24
Personalizarea profil	25
Personalizarea bicicletei	26
Modificări setări sistem	27
Verificarea stării GPS	29
Verificare versiune software	30
Bluetooth	30
Setare Scroll automat	31
Suprascrierea aut. a datelor	31
Reminder pentru Start	32
Starea de ocupare a memoriei	32
Reset general	33
Senzori	34
Anexă	35
Specificații tehnice	35
Baterii	36
Montarea computerului	37
Montare senzor viteză/cadență	38
Montarea senzorului de puls	39
Setare mărime roată	40
Mentenanță	41
Câmpuri de date	42





prescripții de siguranță"!

Înregistrarea produsului Contribuiți și dumneavoastră la efortul nostru de inovare și vizitați site-ul <u>http://corp.bry-</u>

tonsport.com/products/support_sdownload și utilizați Bryton Update Tool.

Software

Vizitați pagina https://active.brytonsport.com/ și uploadați antrenamentele.



Primii pași



Rider 330

1 Back (^{■/Ⅱ}_{BACK})

- Ţineți apăsat pentru oprirea computerului
- Apăsați pentru a păși înapoi în meniu, pentru oprirea unei operațiuni
- În mod înregistrare, apăsați o dată pentru pause la antrenament, și încă o dată pentru terminare antrenament

2 LAP/OK (^{LAP●})

- Apăsați pentru pornirea aparatului
- Apăsați pentru alegerea funcției/setării actuale
- Apăsați pentru pornire antrenament
- În timpul antrenamentului, apăsați pentru a porni un nou Lap

3 PAGE (▼ PAGE ()

- În meniu, apăsați pentru scroll între opțiuni
- În timpul antrenamentului, apăsați pentru scroll între paginile de date



Accessorii

Computerul Rider 530 este comercializat cu următoarele accesorii:

- Cablu USB
- Consolă ghidon

Accesorii opționale:

- Senzor puls (HRM)
- Senzor cadență (CAD)
- Senzor viteză (SPD)
- Senzor Combo (SPD+CAD)
- Consolă poziț. în fața ghidonului

Semnificația iconițelor

lcon	Descriere	lcon	Descriere
	Bicicleta	•	Senzorul de puls este activ
1 0'0	Bicicleta 1	6	Senzorul de cadență este activ
2 000	Bicicleta 2	Ś	Senzorul de viteză este activ
	Semnal GPS	((?)	Senzorul combo este activ
× /	Fără semnal	()	Notificări
Ŷ	Semnal slab	6	Memorare tracklog
Ŷ	Semnal puternic	П	Memorare în pauză
Stare în	cărcare acumulator	*	Bluetooth activat
	Acumulator încărcat		Viteza actuală este mai mică/mare decât viteza medie
	Accu 30-70%		
	Acumalatorul se va descărca în curând		

OBSERVAȚIE: Doar iconițele active sunt afișate.

Pasul 1: Încărcarea computerului

Conectați computerul la un PC sau la un alimentator.



1 Încărcare în desfășurare Aparat încărcat

- Dacă acumulatorul este extrem de descărcat, este posibil ca computerul să nu reacționeze aparent minute în șir, însă când ajunge la un anumit nivel, afișajul se va lumina.
- Pentru încărcare, condițiile optime sunt în intervalul 0-40°C. În afara acestui interval, încărcarea, se va opri.



Pasul 2: Pornirea computerului

Apăsați butonul

Pasul 3: Setările de bază

La prima utilizare a computerului, înainte de toate, pentru a putea fi folosit, următoarele setări trebuie realizate:

- 1. Alegeți limba dorită
- 2. Alegeți unitățile de măsură preferate

OBSERVAȚIE: Doar în cazul alegerii limbii engleze se impune alegerea unităților de măsură, fiindcă la toate celelalte limbi, unitatea de măsură implicită este cea metrică.

bryton

Pasul 4: Căutarea semnalului de la sateliți

După pornirea computerului, căutarea semnalului de la sateliți se va începe automat. În funcție de intensitatea semnalului (mărimea și poziția clădirilor, copaci și alte obiecte), conectarea la sateliți va dura între ~30–60 s. Mai târziu, dacă computerul a fost oprit exact în locul în care se va porni, acest timp de așteptare se va putea reduce la doar câteva secunde.

În locul iconiței GPS, următoarele iconițe pot să apară după conectare 🔿/🍞

- ・ Dacă este problemă cu semnalul GPS, următoarea iconiță va apărea: 🐔
- Clădirile și obstacolele pot altera nivelul semnalului GPS.







Interiorul clădirilor



Sub apă



Cabluri de înaltă tensiune/Stații de emisie TV



În apropiere de clădiri înalte

Pasul 5: Moduri de utilizare

Pedalare fără înregistrare

Măsurarea timpului și a distanței va porni automat dacă computerul sesizează mișcare, însă înregistrarea nu va porni.

- Pedalare cu înregistrare
 Apăsați butonul ^{LAP}_{OK} pentru pornirea înregistrării. Apăsați o dată butonul ^{M/II}_{BACK} pentru a
 da pauză la înregistrare, și încă o dată pentru a opri înregistrarea. După oprirea înre gistrării, nu se mai poate continua înregistrarea anterioară. Cu ajutorul butonului ^{LAP}_{OK}
 se poate iniția o altă înregistrare.
- Pornirea antrenamentului
 Alegeți funcția Train din meniu. Antrenamentul se poate porni în funcție de timp, distanță, calorii sau se poate salva și antrenament personalizat.

Resetarea computerului

Apăsați toate cele trei butoane $\binom{LAP}{OK} / \frac{\blacksquare}{BACK} / \frac{\blacksquare}{PAGE}$ pentru a readuce computerul în starea inițială, de fabrică.

Descărcați Bryton Update Tool

OBSERVAȚIE: Bryton Update Tool verifică dacă este disponibil un update pentru computerul dumneavoastră și dacă este cazul, efectuează updatarea. Merită să permiteți această verifica-re cel puțin lunar o dată, deoarece producătorul lansează des update-uri. De asemenea, prin updatarea informațiilor GPS, se scurtează și perioada pentru căutarea semnalului GPS.

- 1. Descărcați Bryton Update Tool de pe adresa: http://www.brytonsport.com/help/start
- 2. Urmați pașii indicați de către program și instalați programul

Partajarea antrenamentelor

Uploadați antrenamentele pe site-ul: https://active.brytonsport.com/

- 1. Înregistrați-vă/logați-vă pe site-ul: https://active.brytonsport.com/
- 2. Conectați ciclocomputerul la PC-ul dumneavoastră
- 3. Dați un click pe semnul + aflat în colțul dreapta sus, alegeți file-urile pentru upload și uploadați antrenamentele.

Partajați antrenamentele și pe Strava

- 1. Uploadați antrenamentele pe site-ul: https://www.strava.com
- 2. Conectați ciclocomputerul la PC-ul dumneavoastră
- Daţi un click pe semnul + aflat în colţul dreapta sus, alegeţi file-urile pentru upload şi uploadaţi antrenamentele. După ce aţi încheiat upload-ul, daţi un nume antrenamentului şi salvaţi

bryton

Sincronizare prin smartfon

Împerechere ciclocomputer-telefon

Dacă computerul găsește o rețea **Wifi** disponibilă, prin două apăsări de buton va porni updatarea datelor GPS, va sincroniza antrenamentele, traseele modelate și updatează software-ul propriu. Pentru a funcționa sincronizarea, înainte de prima utilizare, trebuie împerecheate computerul cu telefonul.

- 1. Descărcați aplicația Bryton din Play Store/App Store
- 2. Înregistrați-vă, pentru a avea cont propriu, sau logați-vă în contul deja existent.
- 3. Începeți împerecherea prin una dintre modalitățile următoare:
 - în mod automat
 - » Bryton App: Settings > User Settings > Device Manager > butonul "+" > WLAN > Scan Now
 - » Pe computer: Settings > UUID
 - » Scanați cu un scanner **QR cod** imaginea și salvați gadgetul, sau aveți la îndemână următoarea modalitate (punctul b.):
 - în mod manual
 - » Bryton App: Settings > User Settings > Device Manager > butonul "+" > WLAN > Manual Input
 - » Introduceți manual șirul de cifre format din 16 digiți care se află pe spatele computerului și salvați gadgetul







Conectare la o rețea WiFi

Computerul, pentru sincronizare, folosește rețeaua WiFi. Setarea telefonului descrisă în pagina anterioară, se referă doar la împerecherea utilizatorului cu computerul.

Connect	
Bryton	
My Hotspot	
Sweet Home	I

- 1. În meniul computerului alegeți Data Sync+
- 2. Alegeți rețeaua **WiFi proprie** la care vreți să vă conectați
- 3. În cazul în care rețeaua WiFi are parolă, apelați la **"Tastatura de ecran"** (pg.11), alegeți caracterele și așteptați sincronizarea
- 4. În timpul sincronizării urmăriți ca legătura să nu se întrerupă
- 5. Dacă este disponibil şi update de software, va apărea o fereastră care vă va anunţa acest lucru şi puteţi opta pentru updatare acum sau mai târziu. Updatarea de obicei necesită mai mult timp şi din această cauză alegeţi **No.** La următoare sincronizare veţi întâlni din nou această posibilitate de updatare.
- 6. La terminarea sincronizării apăsați "Complete"

OBSERVAȚIE: dacă la pasul 3. întâlniți mesajul: **AP/Password Incorrect**, password-ul nu mai corespunde în rețeaua respectivă. În meniul **Settings > Network > Forget** alegeți rețeaua cu problemă, apăsați butonul ^{LAP}_{OK} iar la întrebarea "**Do you want to delete?**" alegeți Yes.





Antrenamentul

Cu ajutorul funcției de antrenament al computerului, se pot alege antrenamente simple sau de interval, pe care le va și salva.

08:08	09/09
Cyclin	g
Train &	& Test
View H	listory
Setting	gs
૾ૼ૽ ૽ 	♥@Ო₪

- Alegeți din meniu Train&Test
- Apăsați butonul ^{LAP●} pentru a intra

Antrenament simplu

Pe computer se pot alege trei variante pentru antrenament simplu: timp, distanță sau calorii.



- 1. Train&Test > To Plan > Simple > Încălzire, Antrenament, Încheiere)
 - Setați lungimea ciclurilor în raport cu:
 » timp/distanță/calorii
 - Setați intensitatea ciclurilor în raport cu:
 » LTHR/MHR/HR/MAP/FTP
- Apăsați butonul ^{■/II} și după ce reveniți în meniu, salvați
- 3. Alegeți opțiunea **Save** și denumiți antrenamentul. Antrenamentul salvat fără o denumire va primi automat un nume pe baza orei actuale

Train & Test > My Workouts > View De aici alegeți antrenamentul preferat și cu ajutorul butonului ^{LAP●} îl puteți porni.

Tastatura de ecran



- 1. Între caractere vă deplasați sus și jos cu ajutorul celor două butoane laterale
- 2. Alegeți caracterul pentru a fi folosit cu ajutorul butonului din mijloc
- 3. Majusculele, caracterele speciale sau numerele se găsesc în grupe separate. Cu butoanele laterale navigați între grupe iar cu butonul din mijloc intrați în grupa aleasă.
- 4. După găsirea caracterului dorit, îl alegeți cu semnul 🗸 și cu butonul din mijloc îl salvați



Antrenament de interval

Puteți alege și un antrenament de interval. Se aleg următoarele parametri: încălzire, intervale, încheiere. La fiecare dintre cele trei se pot da numărul de repetiții, timp odihnă, interval puls.

Warm Up	1. Train&Test > To Plan > Interval> (Încălzire, Intervale, încheiere)
Duration	 Puteți alege dacă doriți încălzire după întrebarea: Set warm up?
Target	
ОК	
Work 1 Work 6'00" 158~170bmp Recovery	 Setați parametri pentru antrenamenet (zonă intensivă, odihnă, repetare) după care alegeți opțiunea Next Setați un alt interval după întrebarea Create a new main set?, sau renunțați și finalizați antrenamentul
2'00" 137~149bpm Repeat Time 2	
Cooldown Duration Target OK	 Setați exerciții de încheiere după între- barea Set cool down? sau nu și salvați antrenamentul Dați un nume la antrenament după între barea Save to My Workout și prin utiliza rea semnului de bifare, finalizați antrena- mentul

Antrenamente proprii

La punctul de meniu My Workout veți găsi antrenamentele planificate și din lista antrenamentelor aflate aici, puteți alege înainte de pornire



Train&Test > My workout>View

- 1. Pe calea indicată deasupra veți găsi lista antrenamentelor planificate 2. Cu butonul ^{LAP●} puteți alege antrenamentul
- preferat
- 3. Cu ajutorul butonului ▼ puteți vedea detaliile antrenamentului iar cu butonul _{OK} puteți porni antrenamentul. Salvarea traseului pornește automat.

Pentru a șterge un anumit plan de antrenament, alegeți funcția Delete și alegeți planul în cauză.

Pentru a șterge toate planurile de antrenament, alegeți funcția **Delete All**.

Test Bryton

Pe computer veți găsi planuri de antrenament preinstalate cu ajutorul cărora veți putea realiza antrenamente mai precise, mai performante.

Train&Test > Bryton Test

Cu ajutorul butonului Rege alegeți tipul de antrenament dorit, tot cu butonul prin apăsarea încă o dată, porniți antrenamentul.



Oprire antrenament

Fiecare antrenament trebuie să opriți manual, deoarece computerul va memora traseul până ce nu executați următoarele comenzi:



- Apăsați butonul BACK pentru a da pauză antrenamentului iar pentru încheiere apăsați încă o dată butonul
- Dacă, după ce ați dat pauză, a trecut o perioadă mai lungă, pentru a preveni finalizarea accidentală, la a doua apăsare a butonului va apărea **Do you want to** stop? Dacă vreți să finalizați antrenamentul alegeți opțiunea Yes

Vizualizare tracklog

Tracklog-urile dumneavoastră anterioare pot fi accesate pe următoarea cale: **View history > View**

History
View
Delete
Delete All

OBSERVAȚIE: Este indicat de a uploada tracklog-ul pe site-urile https://active.brytonsport.com sau https://www.strava.com, deoarece aceste site-uri dispun de funcții de analiză mult mai performante decât software-ul ciclocomputerului.

Ștergerea memoriei



Date antrenament

trip = Timp brut antrenament ride = Timp net antrenament

\$ 09/19 21:44 AVG MAX Lap 01 00:49 00:03:08 75.6 75.6 kmh 0.25 **L**etrip km 00:02:25 39 81.4 ride 39 bpm kmh 3.69 km 19 19 13 rpm kcal 39 kcal 0 bpm 04 laps 0 rpm More 1/20 Săgeata anunță Antrenament actual/ că antrenamentul Tot. antrenamente înreconține și mai mul-Săgeata anunță gistrate te date Lap că antrenamen-

tul conține și date Lap

View history > Delete

- 1. Pe calea indicată deasupra, veți găsi tracklog-urile dumneavoastră salvate 2. Cu butonul (^{LAP}●) alegeți antrenamentul
- dorit
- 3. La mesajul Backup data to web first? alegeți opțiunea Yes și ștergeți tracklog-ul

Pentru a sterge toate tracklog-urile, alegeti opțiunea View history > Delete All.



Urmărire traseu

Aveți trei posibilități pentru a introduce un nou track pe computer: 1. Prin aplicație, 2. Puteți folosi un track utilizat înainte 3. Puteți căuta pe internet track-uri. Oricare modalitate alegeți, computerul vă va ajuta la navigare cu ajutorul acestor track-uri.

OBSERVAȚIE: Afișarea punctelor de turnură și distanța până la următorul punct de turnură va fi funcțională doar dacă traseul a fost încărcat prin aplicație.

Planificarea unui traseu

Planificarea unui traseu în aplicația Bryton App



- Lansaţi Bryton App şi apăsaţi butonul Plan Trip
- 2. Atingeți pe hartă un punct pentru a fi punctul de pornire.
- Fiecare atingere a hărții va deveni un punct de turnură. Între aceste puncte, aplicația va proiecta automat un traseu.
- 4. Ultimul punct de turnură va deveni punctul finish al traseului.
- 5. Atingeți semnul și denumiți traseul
- 6. După apăsarea butonului **Upload**, traseul se încarcă în cloud, însă încă nu se va vedea pe computer
- Pe computer alegeți funcția Data Sync. După sincronizare traseul se va afla și pe computer pe următoarea cale: a Follow Track > View
- Cu butonul din mijloc alegeți traseul preferat, apăsați încă o dată butonul și computerul a și început navigarea.

Realizarea unui traseu dintr-un tracklog anterior



- 1. Din mapa **View History > View** alegeți traseul dorit
- 2. Cu butonul din mijloc alegeți opțiunea More
- 3. Alegeți opțiunea Create Track
- 4. Denumiți traseul cu ajutorul tastaturii de pe ecran după care salvați traseul
- Traseul se va găsi de acum la Follow Track
 > View
- 6. Cu butonul din mijloc alegeți traseul preferat, apăsați încă o dată butonul și computerul a și început navigarea

Trasee care se pot descărca de pe internet



- 7. Descărcați pe calculator **traseul dorit în format .gpx**
- 8. Conectați computerul cu un **cablu USB** la calculator
- 9. Copiați respectivul traseu în mapa **Extra Files** de pe computer
- 10. Deconectați computerul de la calculator
- 11. Traseul se va găsi de acum la **Follow Track > View**
- 12. Cu butonul din mijloc alegeți traseul preferat, apăsați încă o dată butonul și computerul a și început navigarea

OBSERVAȚIE: Computerul recunoaște doar fișiere cu extensia .gpx. Din Strava se pot exporta fișiere .gpx și în acest fel aceste trasee nu necesită alți pași ci doar copiere pe computer. Traseele cu altă extensie decât .gpx mai întâi trebuie convertite în acest format.



Vizualizare/ștergere trasee

Vizualizați traseele salvate pe computer

Follow Track
View
Delete
Delete All

1. Follow Track > View

2. Alegeți traseul dorit și cu butonul din mijloc vizualizați datele traseului

Ștergeți traseele de care nu mai aveți nevoie:

- 1. Follow Track > Delete
- 2. Alegeți traseul dorit și cu butonul din mijloc ștergeți traseul respectiv
- 3. Alegeți opțiunea **Yes**, în caz în care sunteți sigur că doriți să ștergeți traseul

Setări

La Setări puteți personaliza antrenamentele, înălțimea, setările principale, senzorii, setările privitoare la bicicletă și la utilizator



- Pe ecranul principal apăsați butonul [▼]_{PAGE} pentru a selecta meniul **Setări**.
 Apăsați butonul ^{LAP}_{OK} pentru a intra în meniul **Setări**.

Lap automat

Puteți porni un numărător automat de ture pe baza poziției GPS sau a distanței parcurse.

Lap pe baza GPS



- 1. Settings > Exercises > Smart lap
- 2. Alegeți din meniu funcția **Location** dacă doriți să pornească un numărător de ture automat pe baza poziției GPS. Se pot memora doar poziția actuală, alte coordonate nu se pot introduce.
- 3. Alegeți opțiunea Yes după ce pe ecran va apărea întrebarea Use current location as lap location?
- 4. Apăsați butonul BACK și părăsiți acest meniu

OBSERVAȚII: În cazul dacă computerul semnalizează că No GPS Signal, computerul nu poate salva o poziție corectă. Așteptați până ce computerul găsește semnalul sau căutați o zonă unde există vedere directă către sateliți, unde clădirile înalte sau copacii nu interferează cu recepția semnalului.



Lap pe baza GPS



- Alegeți din meniu funcția Distance dacă doriți să pornească un numărător de ture automat pe baza distanței parcurse.
- Alegeți distanța dorită și apăsați butonul
 CAPO
 OK
- 3. Apăsați butonul \mathbf{B}_{ACK} și părăsiți acest meniu

Altitudine

Dacă cunoașteți altitudinea cu o precizie deosebit de mare (mai bună decât cea furnizată de GPS) și în timpul antrenamentului aveți nevoie de această precizie, pe computer se poate seta altitudinea de pornire.

Altitudine actuală



- 1. Settings > Altitude > Altitude
- Setați altitudinea dorită și salvați-o cu butonul OK
- 3. Apăsați butonul \mathbf{B}_{BACK} și părăsiți acest meniu

Altitudinea locațiilor salvate anterior



- 1. Settings > Altitude > Location 1, Location 2, Location 3, Location 4, Location 5
- Setați altitudinea pentru locația dorită și salvați-o cu butonul ^{LAP}●
- Pentru calibrarea diferitelor locații, intrați în locația dorită și alegeți funcția Calibrate. În acest mod, altitudinea locației alese va apărea ca altitudine curentă.
- 4. Apăsați butonul ^{III} și părăsiți acest meniu

Fișa de date

Datele afișate de computer și poziționarea lor se pot personaliza. Setați o fișă de date bazată pe nevoile dumneavoastră personale.





1. Settings > Exercises > Data Page

- 2. Setați funcția **Data Page** în mod **Manual**, și în acest mod puteți personaliza câmpurile de date.
- 3. Intrați în meniul **Data Page** și alegeți pagina pe care o doriți a modifica (paginile se pot și dezactiva)
- 4. Setați numărul datelor pentru a fi afișate



- Intrați pe câmpul vizat apăsați butonul ^{LAP●}_{OK} după care din listă alegeți datele. Salvați datele alese cu butonul ^{LAP●}_{OK}
 Apăsați butonul [■]/^{II}_{BACK} și părăsiți acest meniu

OBSERVAȚIE: Organizarea câmpurilor de date se modifică automat în raport cu numărul datelor afişate.



OBSERVAȚIE: Dacă datele afișate sunt setate pentru mod Auto, fișa de date va afișa în mod automat datele senzorilor împerecheați. În lipsa senzorilor, câmpurile de date inutile nu vor mai fi afisate.



Fișa de date pentru Lap



- 1. Settings > Exercises > Data Page > Lap
- 2. Alegeți pagina Data Page 1 sau Data Page 2
- 3. În baza descrierii de mai înainte pentru "Fisa de date", puteti seta paginile de date personalizate.

OBSERVAȚIE: Fișa de date pentru Lap va fi vizibilă doar dacă ați pornit mai mult decât un Lap în timpul antrenamentului. În cazul unui singur Lap se vor vedea doar datele uzuale de la fisa de date.

Setare atenționare

Prin utilizarea funcției Alert, puteți seta atenționări pentru următoarele situații:

- dacă pulsul/cadența/viteza iese din limita setată
- dacă depăşeşte limita de timp/distanţă setată



- 1. Settings > Exercises > Alert
- Alegeți pentru care dintre funcțiile menționate anterior doriți a ataşa atenționare
- Setați intervalul dorit și cu ajutorul butonului ^{LAP} salvați setarea

Smart pause

În timpul pedalării pot să apară situații în care, chiar dacă doar pentru 1-2 minute, ar trebui oprit antrenamentul, de exemplu la culoarea roșie a semaforului, la schimbarea hainelor, etc. Computerul care contorizează și în timpul staționării, înrăutățește timpul mediu și poate să genereze date false. Acest lucru poate fi prevenit prin utilizarea funcției **Smart Pause**. În timpul staționării, computerul pune pauză la contorizare iar la pornire va reporni automat contorizarea.



- 1. Settings > Exercises > Smart Pause
- 2. La setarea din fabrică, funcția **Smart Pause** este activă. Intrând în meniu, funcția se poate dezactiva.

OBSERVAȚIE: După încărcarea pe Strava, se pot observa doi timpi: Moving Time, în care nu sunt incluse perioadele de staționare și Elapsed Time, care se referă la întreaga perioadă a antrenamentului, fiind incluse și pauzele.

bryton

Salvare date

Distanță totală parcursă

Computerul sumează kilometri parcurși în timpul antrenamentului. Această dată apare sub denumirea de **ODO** la setările fișei de date. Kilometri totali pot fi în două feluri calculate de computer: doar pe baza antrenamentelor salvați cu GPS log sau pe baza tuturor antrenamentelor.



- 1. Settings > Exercises > Data Record > ODO setup
- Alegeți opțiunea All dacă doriți să vedeți toate antrenamentele, inclusiv acelea care nu au GPS log. în câmpul de date ODO, sau alegeți opțiunea Recorded dacă doriți să vedeți doar antrenamentele care sunt logate.

OBSERVAȚIE: În cazul opțiunii "All", salvarea va trece automat la interval de 1s. Log-ul salvat în acest mod ocupă puțin mai multă memorie decât modul Smart Record.

Confirmarea modului de salvare la 1 sec.

Cu ajutorul acestei funcții de 1 sec, se poate salva un tracklog amănunțit, plin de detalii.



- 1. Settings > Exercises > Data Record > Recording
- Alegeți funcția 1 sec mode și salvați opțiunea cu ajutorul butonului ^{LAP} _{OK}

Personalizarea profilului utilizator

În acest meniu puteți seta parametri personali care sunt luați ca punct de pornire la programarea antrenamentelor.



1. Settings > Profile > User Profile

- Treceţi unu câte unu prin fiecare opţiune şi setaţi datele personale: data de naştere, sexul, înălţime, greutatea, Max HR, LTHR, FTP, MAP
- 3. Cu ajutorul butonului ^{■/II} ve puteți alege valoarea cu butonul ok salvați valoare.
- 4. Cu butonul BACK puteți ieși din meniu



Personalizarea bicicletei

În acest meniu puteți seta caracteristicile bicicletei.

Bik	ke 1
Spd Sol	irce
Weight	
	13kg
Wheel	
	1700mm

1. Settings > Profile > Bike Profile

- 2. Alegeți opțiunea Bike 1
 - Setați sursa de eşantionarea a vitezei. (Spd Source)
 - Senzor combo GPS sau viteză
 - Setați greutatea bicicletei și diametrul rotii
 - Faceți un pas înapoi în meniu
- 3. Dacă aveți două biciclete, alegeți opțiunea Bike 2 iar în submeniu setați datele aparținând pentru bicicleta a 2-a.
 - Setați sursa de eşantionare a vitezei. (Spd Source)
 - Senzor combo GPS sau viteză
 - Setați greutatea bicicletei și diametrul rotii
 - Dacă porniți la drum cu această bicicletă, alegeți opțiunea Activate, pentru ca computerul să folosească aceste date
 - Faceți un pas înapoi în meniu

OBSERVAȚIE: Pentru setarea diametrului roții, găsiți ajutor la pagina 40.

Verificare profil bicicletă



- 1. Settings > Profile > Bike Profile > Overview
- 2. Alegeți bicicleta dorită sau amândouă bicicletele Bike 1+2
- Cu butonul ^{LAP}_{OK} puteți păși prin meniu
 Cu butonul ^{BACK}_{BACK} puteți ieși din meniu.

Modificări setări sistem

În acest meniu puteți modifica lumina de fundal, sunet buton, etc.

Setare lumină fundal

Back light	
Auto	
Never	
1 min	
10 min	

- 1. Settings > General > System > Backlight Off
- 2. Setați lungimea perioadei de iluminare a fundalului dacă nu apăsați nici un buton
- 3. Se poate alege dintre stingerea automată a luminii de fundal, lumină continuă sau se poate introduce perioada în minute.
- 4. Prin apăsarea butonului ^{■ / II} se poate părăsi meniul

OBSERVAȚIE: În mod auto, computerul în baza poziției GPS calculează răsăritul și apusul soarelui și ca atare reglează lumina de fundal. Luminozitatea se adaptează la poziția soarelui și nu la condițiile luminii înconjurătoare.

Setare sunet buton



- Settings > General > System > Key Tone
 Alegeți setarea dorită și cu butonul ^{LAP} _{OK}
- salvați alegerea
- 3. Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului BACK



Setare sunet atenționare



- 1. Settings > General > System > Sound
- Alegeți setarea dorită și cu butonul ^{LAP} salvați alegerea
- 3. Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului







- 4. Settings > General > System > Time/ Unit > Dlight Save, Date format, Time Format, Unit, Temperature
- Alegeți valoarea dorită din fiecare submeniu și cu butonul ^{LAP} salvați alegerea
- 6. Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului ■/II BACK

Setarea limbii



- General > System > Contrast
 Apăsați butonul ^{LAP} pentru efectuarea setării
- 3. Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului ■/∥ BACK

Verificarea stării GPS



- 1. Settings > General > GPS
- 2. Alegeți modul de operare GPS
 - Off: Alegeti această optiune dacă nu aveți nevoie de semnal GPS, de exemplu în sală, pe rulou
 - Power Save (mod economic): alegeți această opțiune dacă nu aveți nevoie de un tracklog deosebit de precis, de exemplu pe porțiuni lungi, drepte
 - Full Power: alegeti această opțiune dacă aveți nevoie de un tracklog deosebit de precis, sau dacă semnalul GPS este slab (în pădure sau oraș)



Verificare versiune software

Verificați cel puțin o dată lunar, ca să aveți întotdeauna o versiune updatată!

- 1. Settings > General > About
- 2. Puteți verifica versiunea software-ului instalat și seria computerului (precum și pe cutie sau pe spatele computerului)
- 3. Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului

Bluetooth

Pentru a putea sincroniza prin Bluetooth, mai întâi verificați dacă funcția Bluetooth este activată atât pe telefon cât și pe computer



- 1. Settings > General > Bluetooth
- 2. Alegeți opțiunea **Bluetooth** și setați pe mod **ON**
- Cu ajutorul butonului ^{LAP}_{OK} salvaţi setarea
- Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului
 / II
 BACK

Setare Scroll automat

După ce se alege această funcție, computerul va afișa una după alta (în mod automat, la perioada setată) paginile alese



- 1. Settings > General > Auto Scroll
- 2. Setați în mod **On** funcția **Auto Scroll**
- 3. În meniul Interval alegeți perioada de schimbare
- Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului [■]/II ^{BACK}

Suprascrierea automată a datelor

După activarea funcției, computerul suprascrie automat fișierele mai vechi și în acest mod memoria nu se va umple niciodată.



- 1. Settings > General > File Saving
- 2. Setați în mod **On** funcția **File Saving**
- Puteți părăsi meniul cu ajutorul butonului [■]/II ^{BACK}



Reminder pentru Start

În cazul în care computerul sesizează mișcare, puteți seta să afișeze un mesaj automat de atenționare pentru a porni înregistrarea



1. Settings > General > Start Remind

- 2. În meniu, puteți alege dintre trei opțiuni:
 - Repeat alegeți această opțiune dacă întotdeauna doriți înregistrare tracklog.
 În acest caz, după sesizarea mișcării, se va afișa continuu textul de atenționare până ce nu alegeți opțiunea Yes pentru a porni înregistrarea
 - Once computerul doar la pornire afişează mesajul de atenționare pentru pornirea înregistrării
 - Off computerul nu afişează deloc mesajul de atenționare pentru pornirea înregistrării
- Salvaţi opţiunea aleasă şi părăsiţi acest meniu cu ajutorul butonului ^{■/Ⅱ} _{BACK}

Starea de ocupare a memoriei

În acest meniu puteți verifica starea de ocupare a memoriei

Memory %
50%

- 1. Settings > General > Memory
- 2. Se afișează în procente starea de ocupare a memoriei
- Părăsiți acest meniu cu ajutorul butonului ■/II BACK

Reset general

În caz de nevoie (doriți să vindeți computerul) se poate executa un reset de fabrică



- 1. Settings > General > Data Reset
- Dacă sunteți deosebit de sigur că nu doriți să fie nici o dată salvată, la întrebarea Perform factory reset? Alegeți opțiunea Yes
- 3. Computerul se oprește și repornește



Senzori

În acest meniu puteți împerechea senzorii existenți cu computerul. Dacă doriți să memorați datele senzorilor de pe două biciclete, atunci după setarea pentru bicicleta a doua (pg.22) trebuie să reveniți în acest meniu și să realizați împerecherea cu noile senzori.



- 1. Settings>Sensors>Heart Rate/Speed/Cadence/Speed-Cadence Combo / Power / Di2
- 2. Alegeți tipul senzorului pentru care doriți să efectuați împerecherea
- 3. Alegeți opțiunea More
- 4. Alegeți opțiunea Rescan
- Împerecherea senzorului s-a finalizat cu succes dacă în câmpul ID va apărea un şir de cifre din 3-5 digiţi
- 6. Părăsiți acest meniu cu ajutorul butonului ∎/II

OBSERVAȚIE: trebuie să aveți grijă, ca în momentul împerecherii să nu existe alți senzori pe o rază de 10 metri, pentru a evita împerecherea cu un senzor greșit. leșind din meniu, pe ecranul principal veți putea observa iconițele senzorilor împerecheați cu computerul. Dacă împerecherea unui senzor nu s-a finalizat cu succes, iconița în cauză va pâlpâi.

Anexă

Specificații tehnice

Rider 330

Denumire	Descriere
Afişaj	1.8" FSTN positive transflective dot-matrix LCD
Mărimi	45.1 × 69.5 × 17.3 mm
Greutate	56 g
Temperatura de funcționare	-10°C ~ 50°C
Temperatură pt. încărcare accu.	0°C ~ 40°C
Tipul acumulatorului	Li polymer, reîncărcabil
Funcționare cu o încărcare	36 ore pe teren deschis
ANT+	Computerul este compatibil cu toți senzorii care utilizează sistemul ANT+. <u>www.thisisant.com/directory</u>
GPS	Receptor GPS cu sensibilitate ridicată
Bluetooth	Tehnologie Bluetooth
Rezistență la apă	IPX7
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n

Senzor cadență

Denumire	Descriere	
Mărimi	33.9 × 13.5 × 39 mm	
Greutate	14 g	
Rezistența la apă	IPX7	
Rază de acțiune	5 m	
Funcționare cu o baterie	16 luni, la utilizare zilnică de 1 oră	
Üzemi hőmérséklet	-10°C ~ 60°C	
Frecvența transmitere date	2.4 GHz / Dynastream ANT+ Sport wireless communications protocol	
Transferul de date poate fi influențată de: poziționarea senzor-magnet, interferențe elect- romagnetice, distanța computer-senzor.		



Senzor puls

Denumire	Descriere	
Mărimi	67~100 × 26 × 15 mm	
Greutate	14 g (sensor) / 35 g (strap)	
Rezistența la apă	IPX7	
Rază de acțiune	5 m	
Funcționare cu o baterie	24 hónap, napi 1 óra használat esetén	
Temperatura de funcționare	5°C ~ 40°C	
Frecvența transmitere date	2.4 GHz / Dynastream ANT+ Sport wireless communications protocol	
Transferul de date poate fi influențată de: contactul senzorului cu pielea, interferențe elect- romagnetice, distanța computer-senzor.		

Baterii

Senzorul de puls și de cadență utilizează baterii CR2032.

Pașii pentru schimbarea bateriei:

- 1. Întoarceți senzorul
- 2. Deschideți capacul din spate cu ajutorul unei monede
- 3. Scoateți capacul, după care bateria veche din capac
- 4. Așezați bateria nouă în capac, cu partea reliefată în sus
- 5. Așezați la loc capacul cu ajutorul unei monede







OBSERVAŢIE:

- Respectați polaritatea bateriei, poziționarea greșită poate cauza defectarea computerului
- Aveți grijă la materialul de etanșare să rămână la locul lui
- Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, depuneți la centrele de colectare. Protecția mediului este un principiu important!

Montarea computerului

Bike Mount



F-Mount



bryton

Montarea senzorilor de viteză/cadență



38 Anexă

OBSERVAȚIE (Speed/Cadence/Dual Sensor)

- Pentru o funcționare corectă, luați în calcul următoarele aspecte:
 - La montarea senzorilor și a magneților urmați pașii din imaginile 5a,b
 - Verificați ca distanța senzor-magnet să nu depășească 3 mm
 - Înainte de prima utilizare, activați senzorul cu butonul aflat pe senzor și verificați ca la primele contacte între senzor și magnet Led-ul verde să se aprindă scurt. Dacă Led-ul verde nu se aprinde, trebuie să modificați distanța senzor-magnet!

Montarea senzorului de puls



OBSERVAȚIE (senzorul de puls)

- Aveți grijă ca în vreme răcoroasă senzorul de puls să nu fie expus la frig, îmbrăcați-vă călduros
- Cureaua trebuie purtată direct pe piele, să nu existe nici cea mai subțire îmbrăcăminte de corp sub senzor
- Senzorul trebuie poziționat în mijlocul toracelui, exact sub mușchii pectorali. Logo-ul Bryton să fie poziționat în mod normal, pentru a se putea citi
- Cureaua de torace trebuie strâns în așa fel încât să nu se slăbească, să nu alunece chiar dacă apare transpirația
- Dacă senzorul nu poate citi pulsul, umeziți electrozii sau țineți senzorul în cald 3-5 minute
- Dacă urmează o perioadă mai lungă de nefolosire, scoateți senzorul de pe curea!



Setare mărime roată

Mărimea roții este trecută în clar pe marginea anvelopei

Mărime roată	Circumferința (mm)	Mărime roată	Circumferința (mm)
12×1.75	935	26×3.00	2170
12×1.95	940	26×1-1/8	1970
14×1.50	1020	26×1-3/8	2068
14×1.75	1055	26×1-1/2	2100
16×1.50	1185	650C Tubular 26×7/8	1920
16×1.75	1195	650×20C	1938
16×2.00	1245	650×23C	1944
16×1-1/8	1290	650×25C 26×1(571)	1952
16×1-3/8	1300	650×38A	2125
17×1-l/4	1340	650×38B	2105
18×1.50	1340	27×1(630)	2145
18×1.75	1350	27×1-1/8	2155
20×1.25	1450	27×1-1/4	2161
20×1.35	1460	27×1-3/8	2169
20×1.50	1490	27.5×1.50	2079
20×1.75	1515	27.5×2.1	2148
20×1.95	1565	27.5×2.25	2182
20×1-1/8	1545	700×18C	2070
20×1-3/8	1615	700×19C	2080
22×1-3/8	1770	700×20C	2086
22×1-1/2	1785	700×23C	2096
24×1.75	1890	700×25C	2105
24×2.00	1925	700×28C	2136
24×2.125	1965	700×30C	2146
24×1(520)	1753	700×32C	2155
24×3/4 Tubular	1785	700C Tubular	2130
24×1-1/8	1795	700×35C	2168
24×1-1/4	1905	700×38C	2180
26×1(559)	1913	700×40C	2200
26×1.25	1950	700×42C	2224
26×1.40	2005	700×44C	2235
26×1.50	2010	700×45C	2242
26×1.75	2023	700×47C	2268
26×1.95	2050	29×2.1	2288
26×2.10	2068	29×2.2	2298
26×2.125	2070	29×2.3	2326
26×2.35	2083		

Mentenanță

În cazul utilizării corespunzătoare și cu o minimă atenție, computerul dumneavoastră ani la rând va funcționa cu parametrii dați de fabricant. Citiți cu atenție următoarele puncte:

- Feriți computerul de temperaturi înalte sau de umiditate
- Protejați afișajul cu folie de protecție împotriva zgârieturilor
- Utilizați o cârpă umedă pentru curățarea computerului
- Nu dezasamblați, reparați sau tunați computerul! Se pierde garanția acordată de fabricant în cazul oricărei intervenții neautorizate!

OBSERVAȚIE: Schimbarea sau repararea improprie a bateriei sau a acumulatorului poate cauza explozie sau incendiu. Utilizați doar bateriile indicate de fabricant. Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, depuneți-le la centrele de colectare. Protecția mediului este un principiu important!



Protejați mediul! Bateriile și acumulatorii scoși din uz sunt considerați deșeu periculos. Colectați separat și predați-le la centrele de colectare!



Câmpuri de date

Prescurtare	Ce înseamnă
Sunrise	Răsărit de soare
Sunset	Apus de soare
RTime	Timp pedalat
AvgSpd	Viteză medie
Max Spd	Viteză maximă
HR	Puls
Avg HR	Puls mediu
Max HR	Puls maxim
MHR Zone	Zonă de puls maxim
LTHR Zone	Zonă prag lactat
MHR%	Puls maxim %
LTHR%	Prag lactat %
AvgCAD	Cadență medie
MaxCAD	Cadență maximă
LapAvSpd	Viteză medie Lap
LapMaSpd	Viteză maximă Lap
L'stLpAvSp	Viteză medie Lap anterior
LapDist	Distanță Lap
L'stLpDist	Distanță Lap anterior
L'stLapT	Timp Lap anterior
LapAvHR	Puls mediu Lap
LapMaHR	Puls maxim Lap
L'LpAvHR	Puls mediu Lap anterior
L'A'MHR%	Puls maxim % Lap
L'A'LTHR%	Prag lactat % Lap
LpAvSt′dR	Ritm mediu pași Lap
LpStr'dAvL	Lungime medie pași Lap
LLpSt'dAvL	Lungime medie pași Lap anterior
LapAvP	Tempo mediu Lap
L'stLpAvP	Tempo mediu Lap anterior

Prescurtare	Ce înseamnă
LapMaP	Tempo maxim Lap
LAvCAD	Cadență medie Lap
LLAvCad	Cadență medie Lap anterior
ODO	Distanță totală
Temp.	Temperatură
Dist.	Distanță
T to Dest	Timp până la destinație
D to Dest	Distanță până la destinație
Max Alt.	Altitudine maximă
Alt. Gain	Altitudine câștigată
Alt. Loss	Altitudine pierdută
Str'dRate	Rată pași
AvStr'dRt	Rată medie pași
MaStr'dRt	Rată maximă pași
AvSt'dl'gth	Lungime medie pași
AvgPace	Tempo mediu
MaxPace	Tempo maxim
L'st1kmP	Tempo pt. 1 km anterior
PW now	Putere actuală
Avg PW	Putere medie
Max PW	Putere maximă
LapMaxPW	Putere maximă Lap
LLapMaxPW	Putere maximă Lap anterior
LapAvgPW	Putere medie Lap
LLapAvgPW	Putere medie Lap anterior
3s PW	Putere medie 3 s
30s PW	Putere medie 30 s
MAP Zone	Zonă putere maximă aerobă
MAP%	Putere maximă aerobă în procente
FTP Zone	Zonă putere de prag funcțional
FTP%	Zonă putere de prag funcțional în procente



Prescurtare	Ce înseamnă
CPB-LR	Raport putere actuală stâng-drept
MPB-LR	Raport putere maximă stâng-drept
APB L-R	Raport putere medie stâng-drept
CTE-LR	Randament putere actuală stâng-drept
MTE-LR	Randament putere maximă stâng-drept
ATE-LR	Randament putere medie stâng-drept
CPS L-R	Putere lină actuală stâng-drept
APS L-R	Putere lină medie stâng-drept
MPS-LR	Putere lină maximă stâng-drept
IF	Intensitate
NP	Putere normalizată
SP	Putere specifică
TSS	Număr puncte stres la antrenament

OBSERVAȚIE: Unele câmpuri de date se regăsesc doar la modelele de categorie mai înaltă.

ROMÂNĂ